



SHALOM WEEK

ד ב ב

Shop Delight

Great Neck's Premier Kosher Supermarket
Fresh farm produce. Fresh Fish. Salads, Soups and Sushi.
Bakery on premises, Always fresh, always convenient, always a delight.
For fast delivery call: 516-466-1300

#45

Ki Teitzei

August 17, 2013 - .Elul 11 ,

TORAH PORTION OF THE WEEK

Topics in this week's portion include: Women Captives, First-Born's Share, The Rebellious Son, Hanging and Burial, Returning Lost Articles, The Fallen Animal, Transvestitism, The Bird's Nest, Guard-Rails, Mixed Agriculture, Forbidden Combinations, Bound Tassels, Defamed Wife, Penalty for Adultery, Betrothed Maiden, Unmarried Girl, Mamzer, Ammonites & Moabites, Edomites & Egyptians, The Army Camp, Sheltering Slaves, Prostitution, Deducted Interest, Keeping Vows, Worker in a Vineyard, Field Worker, Divorce and Remarriage, New Bridegroom, Kidnapping, Leprosy, Security for Loans, Paying Wages on Time, Testimony of Close Relatives, Widows and Orphans, Forgotten Sheaves, Leftover Fruit, Flogging, The Childless Brother-in-Law, Weights and Measures, Remembering What Amalek Did to Us.

Halachot SELICHOT

Some Yeshivot have the Minhag to increase the Torah study during Elul and every Jew should try and follow this.

Another reason for saying Selichot during Elul is that after breaking the first Tablets, Moshe Rabeinu on the first of Elul went up to Mt. Sinai again for 40 days to ask for forgiveness and on Yom Kippur Hashem forgave Bnei Israel.

The Shofar is blown everyday during Elul in order for our Tefila and Teshuva to be accepted by Hashem. The Shofar sound opens the human heart to pray and repent with more seriousness and concentration.

TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah commands us to physically assist others in their time of need:

"You shall not see the donkey or the ox of your brother stumble on the way and hide yourself from them. Rather, you shall lift them up with him." (Deut. 22:4)

Why does the Torah specify the words "with him"?

The Sages clarify in the Talmud that if a person who needs help tells you, "I'm going to rest right now. You have a mitzvah to help me, so help me all by yourself," then you are not obligated to help him for the Torah states "with him." You need not allow someone to take advantage of you just because you want to do kindness and he is lazy.

It is important to understand the Torah's definition of what constitutes being taken advantage of. If a person always refuses to lend you his things, but then one day he comes to request that you lend him something, what is your obligation? Here the Torah position is very clear that you are obligated to help him and to refuse is a violation of the commandment, "Do not take revenge" (Leviticus 19:18). What is the difference between this and the above?

The principle is that whenever a person sincerely needs your help you should help him -- even if he does not reciprocate by helping you in return. This is true even if he will never help you. As a matter of fact, the highest level of kindness, chesed shel emet (true kindness), is to do a kindness when you know you will receive nothing in return. (Preparing a person for burial and burying him is the usual example; there is no way the individual can return the kindness.)

Therefore, if a person has a valid reason that he is unable to work with you, then you should help him in any event -- and focus on the pleasure of helping without any resentment!

TEST YOUR JEWISH IQ : Population

What is the Jewish population of the following states?

- 1) California
a) 750,000 b) 1.2 million c) 1.7 million
- 2) Nevada
a) 26,000 b) 46,000 c) 76,000
- 3) Ohio
2) 149,000 b) 249,000 c) 349,000

Mazal Tovs

Babak and Jennifer (Zar) Mottahedi for the birth of a girl

Bitton and Setton families for the wedding of Mijal and Sion

Rahimi and Garber families for the wedding of Jason and Monica

Babak and Galit Abdolahzadeh for the barmitzva of Yosef (last week)

This issue was donated by

*Mr and Mrs. Sammy Namdar and family in loving memory of
Rafael Namdar (Rafael ben Israel)*

Leah's Bistro

Restaurant, Grill, BBQ, Catering

105 Middle Neck Rd

Great Neck, NY 11021

516-829-4528

Lunch special \$9.95

Gourmet burgers, salads, soups, falafel, Moroccan cigars, hot sandwiches, chicken wings, kebabs, steak, fish.

Under VHQ supervision



parkway

printing

516

603- 1714

Diamond Dairy Cafe

Dairy Restaurant & Caterer

4 West 47th Street - Mezzanine Level

New Iranian Management

(212) 997-2260

Soups - Salads- Sandwiches - Paninis - Wraps

Hot Entrees - Fish - Pizza - Sushi - and more!

Mon thru Thurs 7am - 6pm - Fri 7 am - 3pm

Cholov Yisrael - Pas Yisrael - Yoshon

Under Strict Supervision of the Star - K

BEST OF AISH HATORAH

Human Life vs Animal Life

In this week's portion, we are commanded to help someone load and unload their animal if they are having difficulty. What if you find two people who both need help, one with unloading the animal and one with loading? The Sages say that you should help with the unloading first, because the animal is potentially in pain and therefore it takes precedence.

The principle of not causing pain to animals is a very important one in Torah. Animals, we believe, are here for us to use - but not abuse. This is a significant distinction. To use an animal for human needs - agriculture, transport, food, clothing - is not only permitted, it is considered doing the animal a favor. Instead of living a mundane and robotic existence, this gives it the opportunity to play a meaningful role in God's purpose for the Universe.

To cause an animal pain for no purpose, however, is completely prohibited. The way calves are treated to make tender veal, the way hens are kept for eggs, or the way many animals are transported nowadays is frowned upon by Judaism. Torah invented the idea of animal rights at a time when no other society even believed in human rights.

It is important, though, not to take the idea too far. A few years ago, high school students in America were surveyed. If they saw their dog and a stranger drowning and they could only save one, which would they save? Over 80 percent said they would save their dog. Probably the reason for this response is not because these students were taught to value animals so much, but rather they have not been taught to value human beings enough.

Anyone who appreciates the value of human life could not even consider saving an animal first. Only in a society that has lost its respect for human life can such an answer be given. And when violent crime is commonplace and the average child sees hundreds of deaths on TV and film, respect for human life is bound to suffer.

As with anything, a balance is needed. Animals are to be respected and appreciated. But human beings must be respected and appreciated much, much more. Do not substitute animals for people. As much as our fellow humans might sometimes frustrate and upset us, it is they, not animals, who are created in God's image.

ISRAEL IN THE NEWS

Stoudemire seeking Israeli citizenship

Amar'e Stoudemire, the New York Knicks star who claims Hebrew roots and is currently touring Israel, is seeking Israeli citizenship.

Stoudemire's agent, Happy Walters, told New York magazine that the Knicks' power forward is in the process of becoming an Israeli.

"He's getting citizenship," Walters said. "He applied, and he's there now."

Stoudemire went to Israel for the Maccabiah Games as the assistant coach of the Canadian basketball squad. The games ended earlier this week.

Stoudemire's Jewish connections have been the source of much media fascination in recent months. At his wedding last year to Alexis Welch, Stoudemire donned a yarmulke and prayer shawl for the "Hebraic" ceremony. In July, he announced he had become a part owner in the Israeli basketball club Hapoel Jerusalem. And in an interview in Jerusalem last month, Stoudemire said he is in regular dialogue with New York rabbis, studies Torah and observes the High Holidays.

"I'm not a religious person, I'm more of a spiritual person, so I follow the rules of the Bible that coordinate with and connect with the Hebrew culture,"

Israeli team wins Backgammon World Championship

And the winner of the Fortis World Team finals at the 38th Backgammon World Championship is... Israel. Thirty-three countries sent teams of three to claim the 'best in the world' title in backgammon. The golden-oldies from Israel gammoned them all.

The Israeli team was made up of Shimon Kagan, 71, a chessmaster and engineer, David Ben-Zion, 70, who met

Kagan at the chess club in Petah Tikva and a former backgammon world champion, and Yossi Tisona, 71, a businessman.

Speaking to Yediot Aharonot, Kagan explained the win by likening backgammon to chess, calling it a thinking game. "You need to plan the next move, understand all the possibilities and theories. It's not a coincidence that two former chess players and an international businessman won."

The contest ran August 6-11, 2013 in Monaco. The Israeli team won a monetary prize, Fortis watches and a trophy.

Natalie Portman to direct film in Israel.

Oscar-winner Natalie Portman has chosen Israeli novelist Amos Oz's memoir A Tale of Love and Darkness as the premise for her first feature film as a director. The A-list Hollywood actress will also write and star in the film adaptation.

Oz told Reuters that Portman asked for the rights to make a film adaptation "around five or six years ago. I agreed because of my high esteem for her work. She's an excellent actor." He recently approved the film's screenplay - which was part of the deal with Portman before she would begin filming.

Portman will arrive in Israel next month to scout for film locations and filming will begin in January, according to reports.

The book details Oz's childhood in Jerusalem at the end of the British Mandate and in the state's early years. Portman will play Oz's mother.

A Tale of Love and Darkness is considered one of the most successful novels in Israeli literature, selling more than 1.3 million copies abroad.

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

1)b 2)c 3)a

August 18

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5:10 am

Best Time for Shema Israel before 9:33 am

Shabbat Ends 8:40 pm

Earliest time for Minchah 1:33 pm

Earliest time for Arvit with Minyan 6:24 pm



تفیلین

سه مینهاق برای گذاشتن و براخا گفتن تفیلین دست وجود دارد و هر سه درست میباشد.

۱_ در حال نشستن براخا می گوئیم و می بندیم (غیر از تفیلین سر)

۲_ میتوان ایستاده براخا گفت و ایستاده بست

۳_ میتوان ایستاده براخا گفت و نشسته آنرا بست ولی تفیلین سر همیشه در حال ایستاده بروی سر قرار میگیرد و علت این است که تفیلین سر قدوشای بیشتری از تفیلین دست دارد.

طبق مینهاق سفارادیم براخایی که بر روی تفیلین دست گفته میشود تفیلین سر را هم شامل میشود و بر روی تفیلین سر براخای دوم نمی گوئیم مگر اینکه به اشتباه مابین تفیلین سر و دست صحبت کنیم. در این صورت بر روی تفیلین سر براخای «عل میتصوت تفیلین» میگوئیم مینهاق اشکنز این است که هر دو براخا گفته شود.

چرا براخای شخچیانو می گوئیم؟

«متبارک هستی تو ای خدِ اوند ما سلطان عالم که ما را زنده نگاه داشتی و استوار کردی و موفق گردانیدی که به این ایام برسیم» این براخا برای آن است تا یهودیان را تشویق به شکرگزاری در موقع تجربیات غیر معمول گرداند. این دعای سپاسگزاری در ایام موعیدیم که مراسم مخصوص عبادت برای اولین بار در سال انجام میگیرد، خوانده میشود و همچنین در مواقعی که غذای جدیدی خورده میشود (مانند میوه ای که برای اولین مرتبه در سال خورده شود) این براخا همچنین در مواقعی که لباس نو پوشیده میشود، مانند لباس خانمها یا کت و شلوار مردان یا پالتو گفته میشود.

پاراشای هفته

پاراشای هفته راجع به قوانین مربوط به زنان که اسیر جنگی شده باشند. سهم اول زادگان، فرزند عصیانگر، دار زدن و دفن کردن، بازگرداندن اشیاء گم شده، حیوانی که زیر فشار بار از پا افتاده باشد، زنده محافظت، کشاورزی مختلط. آزاد کردن پرنده و برداشتن جوجه های او، زن مظنون به خیانت، مجازات زنا، تجاوزیه دختر مجرد، حرامزاده، طوائف عامونی، موآبی، ادموی و مصری، پادگان نظامی، محافظت از بردگان، نزول پول، احترام به قول و قسم، کار در تانکستان، دزدیدن افراد، جدام، گروگیری، وام، پرداخت بدهی، مزد کارگر، شهادت برای فامیل نزدیک، بیوه زن و بچه یتیم، محصول اضافی، وزن و اندازه گیری و بیاد داشتن آنچه که عمالق با ما کردند، صحبت می کند.

درس هفته

اگر به لانه پرنده ای برخورد کردید که مادر پرنده بر روی تخم نشسته و جوجه هایش را در پناه گرفته هیچگاه مادرو بچه ها را باهم از لانه بیرون نبرید. چرا تورا تأکید میکند که پرنده را که در لانه نشسته و از جوجه های خود مراقبت میکند دستگیر نکنید؟ مفسرین تورا در جواب میگویند: آیا شخص میتواند پرنده در حال پرواز را بگیرد؟ يك مغز عاقل جواب منفی میدهد: اما پزندگانی هستند که بسیار به جوجه های خود وابسته و علاقمندند. آنها بقدری به بچه های خود دلبسته هستند که حتی وقتی يك غریبه و یا شکارچی به او نزدیک میشود حاضر نیستند که لانه خود و بچه هایش را ترك کند. پرنده مادر از جای خود تکان نمیخورد تا وقتی که شکارچی او را براحتی بگیرد. تورا بخاطر همین موقعیت به ما دستور میدهد که پرنده ها را رها کنید و کسی حق ندارد بخاطر فداکاری مادر او را اسیر کند. افرادی هستند که قلب رئوفی داشته و اگر ببینند شخصی در مشکل و ناراحتی است هر کاری که از دست آنها برآید انجام میدهند تا او را کمک کنند. در مسائل مادی بسرعت درخواست طرف مقابل را قبول کرده و هرچه بخواهد باو میدهد. مانباید از قلب رئوف ومهربان این اشخاص سوء استفاده کنیم. آنچه که بر خود نمی پسندی به دیگران روا مدار.

شیرکات صیمانه به خانواده های

بابک و جنیفر (زر) متحدی بمناسبت تولد نورسیده دختر

بیتون و ستون بمناسبت ازدواج میخال و صیون

رحیمی و گاربر بمناسبت ازدواج جیسون و مونیکا

بابک و گالیت عبدالله زاده بمناسبت بر میتصوا یوسف (هفته گذشته)

این شماره از طرف آقا و خانم سامی نامدار به یادبود

رافائل نامدار (رافائل بن ایسرائل) اهداء گردیده است.

Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection.

Free delivery Sunday to Friday.

Opens 7.30am Sun.- Fri.

For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:

Info@everfreshsupermarket.com

Tel: 516-773-4600

Hertz

هتزل

Taxi Service

Cell : (646)

823_8887

Home: (516)

482_3490

لنا بیسترو

رستوران . گریل . بارکیو. کیتترینگ

105 Middle Neck Rd

Great Neck, NY 11021

(516) 829_4528



نهار مخصوص ۹.۹۰ دلار
گورمه برگر، سالاد، سوپ، فلافل، سیگار مراکش
ساندویچ های گرم، بال مرغ، کباب، استیک، ماهی
کاشروت نحت نظر و عدد هرابیم کوئینز

خبرهای اسرائیل و دنیای یهود

اسرائیل اولین گروه زندانیان فلسطینی را آزاد می کند

آزادی زندانیان یکی از خواسته های اصلی فلسطینیان است دولت اسرائیل در چارچوب گفتگوهای صلح با فلسطینی ها و در مرحله اول از یک روند طولانی تر، با آزادی ۲۶ زندانی فلسطینی موافقت کرده است.

بنا بر بیانیه دفتر نخست وزیر اسرائیل، ۱۴ نفر از این زندانی ها اهل غزه و ۱۲ نفر نیز از کرانه غربی رود اردن هستند. برنامه دولت راستگرایی بنیامین نتانیاو برای آزادی ده ها زندانی فلسطینی در اسرائیل جنجال برانگیز بوده است.

گفته می شود آمریکا برای جلب اعتماد فلسطینی ها در روند صلح بر آزادی شماری از زندانیان آن ها تاکید دارد اما در داخل اسرائیل خانواده بعضی از کسانی که در حملات گروه های فلسطینی کشته شده اند، طی هفته های گذشته به تصمیم دولت اسرائیل به شدت اعتراض کرده اند.

دولت آقای نتانیاو می گوید که هشت نفر از این زندانیان «امنیتی» قرار بود که سه سال دیگر آزاد شوند، دو نفر آن ها نیز شش ماه از مدت حبسشان باقی مانده بود.

این تصمیم هفته گذشته در یک هیات بلندپایه به ریاست موشه یعلون، وزیر دفاع اسرائیل، اتخاذ شد. صیپی لیونی، وزیر دادگستری که مذاکره کننده ارشد اسرائیل در روند مذاکرات صلح است، نیز در این هیات عضویت دارد.

در بیانیه دفتر نخست وزیر اسرائیل آمده است: «این زندانی ها ۴۸ ساعت پس از انتشار فهرست اسامی آزاد خواهند شد. در جریان بررسی آزادی آن ها بر این نکته تاکید شد که اگر حتی یکی از کسانی که آزاد می شود به فعالیت های تخصص جویانه علیه اسرائیل دست بزند، برای تکمیل دوره حبس به زندان بازگردانده خواهد شد.»

شهرک سازی های اسرائیل با وجود از سرگیری مذاکرات متوقف نشده است

این تصمیم سه روز پیش از دیدار مذاکره کنندگان اسرائیلی و فلسطینی در یروشالم انجام می شود. دیدار پیشین آن ها حدود دو هفته پیش

در واشنگتن، پایتخت آمریکا، انجام شده بود. از سوی دیگر، تأیید طرح ساخت بیش از یک هزار واحد مسکونی جدید در شهرک های یهودی نشین در کرانه غربی رود اردن از سوی دولت اسرائیل، با خشم فلسطینیان رو به رو شده است. اوری آریل، وزیر مسکن اسرائیل، گفته است که این واحدهای مسکونی در کرانه غربی و شرق یروشالم ساخته می شوند.

مذاکره کنندگان فلسطینی گفته اند که تأیید طرح افزایش واحدهای مسکونی در شهرک های یهودی نشین، می تواند موجب زیر سؤال رفتن خلوص نیت اسرائیل در مذاکره باشد.

صائب عریقات، مذاکره کننده ارشد فلسطینی، به خبرنگاری رویترز گفت: «اگر دولت اسرائیل باور دارد که می تواند هر هفته با توسعه شهرک ها خطوط قرمز را رد کند و به این رفتار خود ادامه دهد، در واقع تبلیغ بی ثباتی در منطقه را می کند.»

حنان عشراوی، عضو کمیته اجرای سازمان آزادیبخش فلسطین، نیز به بی بی سی گفت: «به نظر ما، اسرائیل عمدا قصد دارد به آمریکا و کشورهای دیگر پیام دهد که «ما می خواهیم به تصرف زمین های بیشتر ادامه دهیم، شهرک های بیشتری بسازیم و راه حل ایجاد دو کشور را از بین ببریم.»

بیش از نیم میلیون نفر یهودی در ۱۰۰ شهرک در کرانه غربی و یروشالم شرقی اسکان داده شده اند. این اراضی در پی جنگ شش روزه اعراب و اسرائیل در سال ۱۹۶۷ به تصرف اسرائیل در آمد.

اسرائیل یروشالم را «پایتخت یکپارچه» خود می خواند که مورد قبول فلسطینیان نیست.

وزیر مسکن اسرائیل گفته است که حدود ۸۰۰ آپارتمان در یروشالم شرقی و حدود ۴۰۰ دستگاه دیگر در چندین شهرک بزرگ در کرانه غربی ساخته می شود.

محمود عباس، رئیس تشکیلات خودگردان فلسطینی پیش تر بارها گفته بود که در صورتیکه اسرائیل توسعه شهرک های یهودی نشین را متوقف نکند، حاضر به از سرگیری مذاکرات نیست. اما در دیدار اخیرش با جان کری، وزیر خارجه اسرائیل برای آغاز مذاکرات توافق کرد.

تورافلس

در پاراشای این هفته ۲۲ میتصوا از ۶۱۳ میتصوای توره را ملاحظه میکنیم. میتصواها را به دو قسمت میتوان تقسیم کرد. میتصواهائی که روابط بین انسانها را شامل میشود و میتصواهائی که بین ما و خالق یکتا برقرار است. بیشتر میتصواهای پاراشای این هفته شامل گروه اول میباشد. این پاراشا همیشه در ماه ایلول خوانده میشود و در زمانی که ما برای سال نو آماده میشویم. راهنمائی های گرانبھائی بما مینماید. اگر میخواهیم خد اوند با ما بخشنده و مهربان باشد، ابتدا باید سعی کنیم که با دیگران بخشنده و مهربان باشیم. اسم پاراشای این هفته "کی تتصه" که به معنی وقتی به جنگ میروید بصورت انفرادی ذکر شده. چرا این کلمه بصورت انفرادی صرف شده درصورتیکه جنگ بصورت عمومی انجام میشود؟

مفسران عقیده دارند دلیل از آن وقتی است که آخاو و ملت اسرائیل دچار بلای جنگ شدند با وجودیکه به بت پرستی روی آورده بودند ولی به دلیل آنکه همه آنها از دل و جان متحد به جنگ عازم شدند، پیروز بازگشتند. بنابراین لغت کی تتصه بصورت انفرادی صرف میشود یعنی همه ملت بصورت فرد واحدی در آیند و به جنگ بروند. پاراشا میگوید اگر گاو و یا گوسفند برادر خود را دیدید که به بیراهه میروند خود را بی اعتنا نشان نداده آن را گرفته و به گله او بازگردانید. اگر بار حمار او بزمین ریخت، خود را پنهان نکرده بلکه به او کمک کنید تا دوباره آنرا سوار کنید بنابراین میتصوای بسیار بزرگتری خواهد بود اگر همنوع خود را ببینیم که از نظر روحی شکسته و درمانده شده او را یاری کنیم تا دوباره بزندگی عادی خود بازگردد.

در پاراشا میگوید یک گاو میش و یک حمار را به یک گاری ببندید و از آنها با هم برای شخم زدن استفاده نکنید چون یکی ضعیفتر بوده و به او ظلم میشود و از طرف دیگر گاو میش مرتباً نشخوار میکند و حمار فکر میکند که او مرتب مشغول خوردن است ولی به او غذا نمیدهند پس باز هم به او ظلم شده.